



# Mondô de los sedôkas



**Emmanuel Rojas Benítez**

Lector ECI Universidade da Beira Interior / Doctorando Universidad de Jaén

NIVEL: B1

DESTINATARIOS: Jóvenes y adultos.

- OBJETIVOS:
- ✓ Iniciar en la comprensión y práctica de los sedôkas y los mondôs.
  - ✓ Fomentar el intercambio de opiniones en clase.
  - ✓ Desarrollar la expresión y la comprensión orales y escritas.
  - ✓ Practicar la escritura creativa.
  - ✓ Fomentar el trabajo en parejas a través de la creación de mondôs.

- CONTENIDOS:
- ✓ **Gramaticales:** Los pronombres interrogativos.
  - ✓ **Léxicos:** Repaso y ampliación del vocabulario relacionado con la naturaleza.
  - ✓ **Funcionales:** Formular preguntas, describir, expresar hipótesis.
  - ✓ **Culturales:** Formas métricas de la poesía japonesa.

TEMPORALIZACIÓN: Una sesión de 90 minutos.

MATERIAL: Ordenador, proyector, altavoces, Internet, una hoja en blanco, bolígrafo y la secuencia de actividades propuesta a continuación.

## INTRODUCCIÓN

Mucho se ha hablado sobre los Haikus o Haicais o Jaicus, pero no se han tenido muy en cuenta otras formas métricas niponas, como los llamados sedôkas o los mondôs, manifestaciones poéticas que, dada su sencillez formal —poseen una rima libre y están compuestas por versos muy cortos (5/7/7 + 5/7/7)— también pueden ser incorporadas en nuestras clases de E/LE. Los tres primeros versos suelen ser una pregunta y los tres restantes la respuesta a dicha pregunta. La única diferencia existente entre los sedôkas y los mondôs reside en el número de autores: los sedôkas se escriben de manera individual y los mondôs en parejas. Ambos llevan títulos y sus creadores se animan a descubrir este arte poético, fácil en apariencia, para dejar plasmadas por escrito su sensibilidad y sus vivencias ante cualquier sencillo detalle cotidiano.

## ACTIVIDAD 1:

Lee los siguientes sedôkas y relacionalos con uno o dos de los cuatro elementos (agua, tierra, aire y fuego). Justifica tu respuesta.

### RECUERDOS

Ardiente fuego  
de aquel otoño tibio  
entre mares y vientos  
días alegres  
se fueron marchitando  
desvanecido tiempo.

### BÚSQUEDA

¿A dónde vas  
con tu paso ligero  
por la orilla del mar?

Busco su voz  
dentro de caracolas  
y en la matinal brisa.

### SEDOKA

Maíz, trigo hombre.  
Mi terruño es prestado  
de tierra no soy dueño  
estoy formado  
del generoso barro  
así siento su aprecio.



## ACTIVIDAD 2:

Lee con atención los anteriores sedôkas y comprueba si las siguientes características se cumplen o no:

1. Son poemas compuestos por 6 versos.
2. Los tres primeros versos tienen la misma estructura que los tres últimos, o sea, 5/7/7 y 5/7/7.
3. Los versos tienen rima.
4. Son difíciles de componer.
5. Los tres primeros versos siempre están dedicados a realizar una pregunta.

6. Llevan títulos.
7. Los sedôkas siempre están divididos en dos partes.
8. Suelen inspirarse en imágenes tomadas de la naturaleza.

 ACTIVIDAD 3:

Los sedôkas están formados por dos katauta; el primer katauta suele ser una pregunta<sup>1</sup> y el segundo la respuesta. ¿Podrías componer el primer katauta teniendo en cuenta una de estas imágenes y utilizando los diferentes pronombres interrogativos (quién, quiénes, qué, cuál, cuáles, cuánto, cuántos, cuánta, cuántas)?



 ACTIVIDAD 4:

Vas a escuchar dos sedôkas recitados y tendrás que rellenar los espacios en blanco de los siguientes versos.

OLVIDO

¿ \_\_\_\_\_ hay del \_\_\_\_\_,  
de sus aceras rotas  
y su \_\_\_\_\_ tibio?

\_\_\_\_\_ y cemento  
conectan nuestros pasos  
hacia la indiferencia.

FLORES DE CACTUS

\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
como coronas de oro  
emergen \_\_\_\_\_ espinas.

La \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Resplandece en los pétalos,  
irradian energía.

<sup>1</sup> Existe un segundo tipo de sedôkas en los que los 6 versos están en forma de bloque, sin divisiones. Además, no suelen adoptar la forma de pregunta y respuesta.

### ACTIVIDAD 5:

Completa los siguientes sedôkas uniendo con flechas los katautas de la columna de la izquierda con los de la columna de la derecha.

¿Por qué mi amor  
no dices que me quieres  
cuando tus ojos brillan?

**1**

¿Ves en el cielo  
luciérnagas viajeras  
en incesante fuga?

**2**

¿Danzan las nubes  
mecidas por el viento  
o por tu alegre risa?

**3**

¿Ya no me miras,  
casi ni siquiera hablas,  
dime si me amas?

**4**

Te amo en silencio  
mi corazón dolido  
sangra heridas antiguas.

**A**

Eternamente  
mi amor es para ti.  
Ámame para siempre.

**B**

Son el destello  
en la cosmografía  
azul de tu mirada.

**C**

No me contestes  
quiero bailar con ellas  
perdido en tu regazo.

**D**

### ACTIVIDAD 6:

En parejas debéis componer un mondô, el cual se diferencia de un sedôka por estar creado por dos autores (uno formula la pregunta y el otro la responde). Las características de este tipo de poemas son las siguientes:

- Diferentes autores.
- Métrica: 5-7-7 + 5-7-7.
- Llevan título.
- Se dividen con un espacio las dos partes.
- No llevan rima.
- Se admiten las metáforas.

### ACTIVIDAD 7:

Todas las parejas tendrán que recitar sus mondôs. Al final de esta lectura se elegirán los tres mejores. Cada pareja elegirá el mondô que le haya gustado más.

## ACTIVIDAD 8:

**Trabajo para casa.** Crea un sedôka con las características que hemos visto anteriormente.

## AUTOEVALUACIÓN:

1. ¿Conocías la poesía japonesa?
2. ¿Habías leído alguna vez un sedôka o un mondô?
3. ¿Existe algo parecido en la poesía portuguesa?
4. ¿Te ha gustado crear tus propios poemas?
5. ¿Seguirás componiendo este tipo de poemas fuera del aula?
6. ¿Te han parecido fáciles las actividades trabajadas en clase?
7. ¿Cambiarías algo de esta unidad didáctica?

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

### Imágenes:

- Namaste (s/f), [http://namastesaludable.wordpress.com/2012/11/22/segun-tu-signo-sos-fuego-tierra-aire-o-agua/los-cuatro-elementos\\_mujima20100601\\_0001\\_25/](http://namastesaludable.wordpress.com/2012/11/22/segun-tu-signo-sos-fuego-tierra-aire-o-agua/los-cuatro-elementos_mujima20100601_0001_25/), imagen consultada el 20 de julio de 2013.
- [http://www.kalipedia.com/ecologia/tema/sustancias-naturales-artificiales.html?x1=20070924klpcnafyq\\_1](http://www.kalipedia.com/ecologia/tema/sustancias-naturales-artificiales.html?x1=20070924klpcnafyq_1).Kes, imagen consultada el 20 de julio de 2013.
- <http://www.panoramio.com/photo/14603761>, imagen consultada el 20 de julio de 2013.
- <http://www.ojodigital.com/foro/paisajes/184825-perfil-de-la-mujer-muerta.html>, imagen consultada el 20 de julio de 2013.
- <http://www.radioeduca.org/2012/10/la-magia-de-los-arboles.html>, imagen consultada el 20 de julio de 2013.
- <http://www.typognomics.com/alberto/blog/index.php?m=03&y=08>, imagen consultada el 20 de julio de 2013.